

COLECCIÓN DOCUMENTOS DE TRABAJO

NÚMERO 61
BUENOS AIRES
2001

**“CROACIA
EN EL MUNDO
CONTEMPORÁNEO”**

TONINO PICULA
Ministro de Asuntos Exteriores
de la República de Croacia

12 de junio de 2001

CONSEJO ARGENTINO PARA LAS RELACIONES INTERNACIONALES

Palabras de presentación del Embajador Hernán Massini Ezcurra, Miembro Consejero del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI).

Es un honor para mi presentar a nuestro distinguido huésped, el día de la fecha, el Canciller de la República de Croacia, el doctor Tonino Picula.

Como ustedes pueden apreciar, el Canciller que ha llegado anoche a Buenos Aires en una gira por varios países de América del Sur y también América del Norte, ha estado en Washington, representa a una generación joven de políticos en su patria.

Hace muy poco tiempo se ha producido un cambio substancial en Croacia con motivo de elecciones presidenciales y parlamentarias a comienzos del año 2000 que han dado un giro importante en la política de ese país.

El Canciller Picula es un muy buen representante de esta nueva concepción en los países de la Región Balcánica, de gente moderna que llega al poder gracias a un gran esfuerzo intelectual. Ha cursado sus estudios en la Universidad de Zagreb, donde se graduó en sociología, para luego participar activamente en la vida partidaria, en el Partido Social Demócrata -actualmente en el gobierno- es el Partido del Primer Ministro el señor Rakan, un gobierno de coalición en el cual se juntan cinco partidos políticos de su país.

Croacia, que tiene una gran relación con la República Argentina a través de la historia, por la presencia de innumerables habitantes de nuestro país de ascendencia croata, como ustedes bien conocen, es un país que ha surgido a la independencia hace muy poco tiempo, diez años. Sin embargo, la relación con la Argentina ha sido muy intensa a través de la presencia de fuerzas argentinas en Croacia, del contingente batallón argentino, del BEA, que con más de 800 hombres participó desde el año 1992 hasta el año 1995 en la pacificación de esa región.

Hoy, la Argentina continúa estando presente en los Balcanes a través de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, en Bosnia-Herzegovina, en Kosovo, y también en Croacia, en la Península de Prevlaka que limita con Yugoslavia, con la República de Montenegro para ser más preciso.

La actual conducción política de Croacia ha procedido a realizar una gran apertura internacional, hacia los organismos europeos, tendiente a un próximo ingreso a la Organización del Tratado del Atlántico Norte, la OTAN. Posiblemente las aspiraciones sean ingresar en un breve plazo ya que el año que viene tendrá lugar una cumbre en Praga, justamente uno de los temas a tratar será el de la ampliación de la OTAN hacia el este europeo.

La otra preocupación o interés especial de la política exterior croata es su ingreso a la Unión Europea, para lo cual están trabajando activamente en la modernización de su legislación, de su sistema económico que ha sido liberalizado en una gran medida a través de los últimos años. En el transcurso de la mañana de hoy, el Canciller Picula mantuvo una larga reunión de trabajo con su colega argentino, el Canciller Rodríguez Giavarini, oportunidad en la que se trataron una amplia gama de temas de nuestra relación bilateral, de los diversos convenios vigentes, aproximadamente unos diez que tenemos entre los dos países, y la voluntad de

ambas cancillerías de continuar los esfuerzos destinados a estrechar aún más nuestras relaciones.

Con estas palabras he querido hacer una breve presentación de nuestro ilustre disertante de hoy, como también de ese tan bello país que es Croacia.

* * *

Conferencia a cargo del Ministro de Asuntos Exteriores de la República de Croacia, D. Tonino Picula, sobre el tema “Croacia en el mundo contemporáneo”.

Damas y Caballeros,

Es un honor y un placer para mí tener la oportunidad de dirigirme a los honorables miembros del destacado Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, los representantes del cuerpo diplomático y otros invitados distinguidos.

Es realmente un privilegio visitar la hermosa ciudad de Buenos Aires. Mi visita a la Argentina es el resultado de un esfuerzo mancomunado croata que apunta al desarrollo y el fortalecimiento de las relaciones no sólo entre Argentina y Croacia, sino también entre Croacia y toda América Latina. Mi honorable colega, el Ministro de Finanzas, el Señor Crvenac y la delegación de la Cámara de Comercio Croata también me acompañan. Uruguay y Chile también figuran en nuestro itinerario. El viceministro de Relaciones Exteriores, la señora Cvjetkovic-Kurelec, acaba de terminar un viaje corto por Brasil y Costa Rica, en donde representó a Croacia en el ministerio de la Organización de Estados Americanos (OEA). Todos estos eventos presentan una oportunidad para confirmar las buenas relaciones de Croacia con la mayoría de los países de esta región, tanto bilateral como multilateralmente. El gobierno de Croacia está ansioso por enriquecer el diálogo con nuestros amigos de este gran continente e intensificar la cooperación en todas las áreas de interés común.

Particularmente, Croacia y Argentina tienen un historial de muy buenas relaciones durante un largo período de tiempo. Espero que las conversaciones entre el ministro Cvenrack y yo con altos funcionarios argentinos revitalicen el diálogo político entre ambos países, que ha sido menos intenso en los últimos años. Mirando al futuro, sólo veo razones para el optimismo con respecto a nuestra cooperación. Aunque geográficamente distantes, nuestros países están fuertemente unidos por los valores compartidos de democracia, derechos humanos, por su dedicación a la paz y seguridad internacional, por su interés y esfuerzo en asegurarse un lugar legítimo en el proceso de globalización. Un factor muy importante que une a ambos países es la Diáspora Croata en Argentina. Estoy seguro de que continuará siendo un puente de amistad entre Argentina y Croacia, para el interés de ambos. Quiero enfatizar que durante la mayor parte de la última década, las tropas argentinas han estado involucradas en las misiones internacionales de mantenimiento de la paz en Croacia, las cuales terminaron finalmente con la reintegración total de todos los territorios ocupados en Croacia.

Croacia se encuentra firme en vías a ser miembro de la Unión Europea y de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Mientras avanzamos en la integración regional, nos interesa el progreso del esfuerzo internacional integracionista en América Latina. El Mercosur ya es muy importante. El gran desafío ahora es el proyecto de unir las dos Américas en los años venideros para formar el mercado más grande del mundo.

Damas y Caballeros,

Si tuviera que mencionar brevemente las prioridades de Croacia, acentuaría: la integración europea, la democracia, la economía de mercado y las relaciones amistosas con la comunidad

internacional. Estas son posiciones y propuestas fundamentales a través de las cuales buscamos superar los problemas del pasado e intentamos asegurar el futuro de Croacia. Poder superar el legado de décadas de gobierno autoritario, las numerosas dificultades que seguimos enfrentando como consecuencia de la guerra, el renacimiento y el desarrollo de la economía, y el desarrollo seguro de Croacia en el mundo globalizado dependen del perfeccionamiento constante del sistema democrático, el respeto a los derechos humanos y derechos de las minorías, del progreso de la integración de Croacia con los sistemas principales de Europa, del proceso de privatizaciones y revitalización económica, de las buenas relaciones con nuestros vecinos y con el resto del mundo.

En los últimos once años, la democracia de Croacia ha evolucionado y se ha consolidado. El proceso electoral, la libertad de los medios, los derechos humanos y de las minorías han mejorado particularmente en el último año y medio, desde las elecciones generales y la formación de una amplia coalición de centro-izquierda. Desde entonces Croacia ha progresado en mejorar su reputación internacional. Las Naciones Unidas y el Consejo de Europa han concluido el año pasado el control del desarrollo interno de Croacia. El OSCE ha anunciado su decisión de no controlar las futuras elecciones de Croacia, ya que éstas satisfacen los estándares europeos. Han sancionado nuevas leyes que mejoraron los derechos de las minorías. La Unión europea expresó en su última declaración que Croacia es una democracia estable en vías de integración con otras estructuras europeas. Sin embargo, somos conscientes que la lucha por la democracia, por el estado de derecho, por los derechos individuales y de las minorías no es un tema cerrado, y que todavía resta mucho por hacer.

Al mismo tiempo, el gobierno croata sigue vigorosamente el curso de las reformas económicas de mercado, la apertura de vías de libre comercio e inversión y otros cursos de cooperación con casi toda Europa y varios países del mundo. La mayoría de los problemas de la recesión están siendo superados, y el crecimiento económico aumenta en forma constante. El año pasado, el PBI creció 3,5%, el crecimiento de este año será cerca del 4% y se esperan mejores resultados para el año próximo. La ubicación geográfica de Croacia, sus recursos naturales, especialmente sus recursos humanos, se desarrollan y atraen cada vez más la inversión extranjera directa. La apertura de Croacia al comercio internacional se refleja en su membresía de la OMC y sus acuerdos de libre comercio y preferenciales con países de Europa Occidental, y la mayoría de los países de Europa Central y del Este. En suma, en un breve período, los acuerdos croatas con la UE, la EFTA (Asociación Europea de Libre Comercio) y CEFTA (Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central) crearán un mercado de alrededor de medio millón de consumidores. Los puertos de Croacia, especialmente el puerto de Rijeka en el norte del Adriático, seguramente probará ser en el futuro cercano -como lo ha sido en un pasado no tan lejano- uno de los puertos más frecuentados en esta parte de Europa. Croacia, entonces, se convertirá en un socio económico valioso para la Argentina. Los empresarios argentinos y croatas pueden explorar las posibilidades de cooperación en terceros países, en Europa, en América Latina, en Asia y en otras regiones.

En los últimos seis meses, desde la Cumbre de la Unión Europea en Zagreb y los cinco países involucrados en el Proceso de Estabilización y Asociación, Croacia ha logrado negociar con éxito el Acuerdo de Estabilización y Asociación con la Unión Europea. Esto marca el inicio de

una nueva fase de desarrollo de los vínculos institucionales y la integración de Croacia a la UE. En los próximos seis años, Croacia realizará todos los esfuerzos necesarios para ajustarse a los estándares de la UE, para ser elegible para la incorporación completa a la UE al término del período.

Durante el año pasado, Croacia avanzó un largo trecho desde convertirse en miembro de la Sociedad para la Paz de la OTAN (Partnership for Peace), una forma inicial de cooperación institucional, a ser hoy reconocido como un posible miembro de la OTAN. Tenemos mucho que hacer antes de presentar la petición formal, pero el Gobierno hará todo lo posible para continuar en este camino.

Croacia está involucrado activamente en las Naciones Unidas. Es un miembro de ECOSOC, y ha sido elegido para el Comité de Derechos Humanos en ONU. Hemos mantenido buenas relaciones con los actores más importantes del mundo- Rusia, China, India, con los grandes poderes de Europa. Acabo de terminar la visita oficial a Washington. Estoy muy contento porque las discusiones con el Secretario del Estado, Collin Powell, con la oficina del Consejo de Seguridad Nacional, y con otros oficiales de la administración y el Congreso han demostrado que nuestra cooperación se desarrolla para satisfacción de ambos lados. Confirmaron que Estados Unidos confiere importancia al rol de Croacia como un factor de estabilidad y cooperación regional en nuestra parte del mundo. Croacia ha recibido comprensión y total apoyo para sus prioridades de política exterior- la pronta afiliación con la UE y la OTAN y el desarrollo de buenas relaciones vecinales, incluyendo una contribución activa a la estabilización de toda el área del sudeste de Europa.

Croacia pertenece a Europa Central, la Europa Mediterránea y del sudeste. Está ubicada en un cruce sensible de Europa. Esta ubicación ha creado muchos problemas en la historia de Croacia, pero probó ser una gran ventaja en el futuro. Croacia tiene un interés profundo en la paz, la estabilidad, y el progreso de todas estas regiones. Las relaciones con nuestros vecinos de Europa Central y Mediterránea avanzan bien. Croacia tiene un interés profundo en la estabilización completa de los Balcanes, la zona que ha generado tanta preocupación internacional en la ultima década.

Estoy orgulloso de declarar que Croacia ha contribuido a este objetivo. Ha contribuido a través de su desarrollo democrático estable y sus reformas, tanto como a través de sus actividades internacionales. Croacia ha estado involucrado activamente en varios foros regionales cuyo objetivo es la estabilización y normalización de todas las relaciones en el sudeste de Europa. Acabamos de terminar nuestro mandato como presidentes de la Iniciativa Adriática-Jónica, que también involucra a Bosnia Herzegovina, Italia, Eslovenia, República Federal de Yugoslavia, Albania, y Grecia. La cooperación para el desarrollo y sobre todo la cooperación en la lucha contra el crimen transregional figuran entre los principales temas de preocupación. Croacia esta contribuyendo activamente a la compleja red de amplia cooperación de alrededor de cincuenta estados, que participan con los países del sudeste de Europa en el Pacto de Estabilidad. Es un participante constructivo de la Iniciativa de Europa Central, que se dedica especialmente a los temas relacionados con la preparación de los estados antiguamente socialistas para la integración a la UE. Los objetivos y actividades de este con otros foros a veces chocan, a veces

crean líneas paralelas de cooperación, pero en conjunto juegan un papel muy importante en la creación de condiciones que permitan relaciones normales en la región antes afectada por la guerra y la inestabilidad. Con contactos y acuerdos bilaterales, Croacia también contribuye al desarrollo de relaciones interestatales mutuamente beneficiosas con sus vecinos. Croacia ha abogado constantemente a favor de la tolerancia étnica, en contra de la confrontación, por la resolución pacífica de las disputas, por el respeto a los instrumentos internacionales existentes, y a favor de la cooperación con la comunidad internacional en el área del sudeste de Europa. Ha adoptado esta conducta con respecto a los acontecimientos en Bosnia-Herzegovina, en el asunto de Kosovo, con la relación entre Serbia y Montenegro, y en la situación en Macedonia. Estamos dispuestos a seguir ofreciendo nuestra contribución a los esfuerzos internacionales en esta región aún agitada.

La situación en el sudeste de Europa ha mejorado, y los desarrollos son generalmente positivos y esperanzadores. Pero ciertos problemas que he mencionado confirman que la región todavía necesita atención internacional, más ayuda, y un fuerte apoyo. Según mi opinión, la integración del sudeste de Europa es de suma importancia para lograr una estabilidad total. Este proceso se inició en Zagreb, en noviembre pasado; y la Cumbre de la Unión Europea en Niza en diciembre pasado ratificó a todos estos países como potenciales miembros de la UE. El proceso, sin embargo, dependerá de la implementación total de todos los instrumentos y estándares internacionales en toda la zona. La integración Europea de cada país de la región tiene que llevarse a cabo de acuerdo a sus logros y contribuciones individuales.

Damas y Caballeros,

Vivimos hoy en un mundo cada vez más chico. Los acontecimientos, positivos y negativos, tienen un impacto en todos nosotros, en donde sea que estemos. Para resolver los problemas de paz y seguridad internacional, el desarrollo, los derechos humanos, el medio ambiente, y muchos otros, se requiere cooperación de todos los estados, grandes y chicos, cerca y lejos.

Argentina y otros países de América Latina, al extender su comprensión y cooperación a los países del sudeste de Europa, dentro del esfuerzo internacional general, puede contribuir de manera significativa a la estabilización total y al desarrollo económico del sudeste de Europa. Encontrarán a Croacia, con su estabilidad política, su ventajosa ubicación geográfica y su potencial económico, como un socio creíble y constructivo. Permítanme concluir manifestando que las buenas relaciones existentes entre Croacia y Argentina, y las posibilidades realistas de aumentar las inversiones, el comercio y otras áreas de cooperación económicas, son también parte de la construcción de un mundo mejor y más seguro, para beneficio y progreso de nuestros pueblos. Contando con su apoyo y ayuda para el desarrollo de la cooperación entre Croacia y Argentina, estoy contento de invitarlos a visitar mi país, conocido por sus bellezas naturales, sus importantes monumentos históricos y su valioso potencial económico.

Gracias por su atención.
